

אם רק תשיר

גרסה עברית: איזי מן
לשיר Smile של צ'ארלי צ'פלין

פְּתַח אֶת הַלֵּב לְרוּחַ
פְּתַח – וּמַעַט תְּנוּחַ
כְּשֶׁהַעֲנַן הַכְּבֵד מְהַלֵּךְ
אִז תִּיךְ
בְּקֹאב, בְּקִשִּׁי
פְּתַח אֶת הַלֵּב בְּחֶשֶׁךְ
תִּרְאֶה הַיּוֹם הַבֹּא יְאִיר
אם רק תשיר –

שִׁיר, וְנִיצוֹץ שֶׁל אֶשֶׁר
שׁוֹב יִגְרֵשׁ כָּל חֶשֶׁךְ
כְּמוֹ כּוֹכְבִים עַל גַּגוֹת שֶׁל הָעִיר
וְעַכְשָׁו כְּשֶׁאֶפֶל הַלֵּילָה
אִז תִּסְתַּכֵּל לְמַעֲלָה
תִּרְאֶה הַיּוֹם הַבֹּא יְאִיר
אם רק תשיר
בְּקֹאב בְּקִשִּׁי
פְּתַח אֶת הַלֵּב בְּחֶשֶׁךְ
אם רק תשיר
אם תשיר...

שִׁיר – וְנִיצוֹץ שֶׁל אֶשֶׁר
שׁוֹב יִגְרֵשׁ כָּל חֶשֶׁךְ...